



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 27 de abril de 2012

EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA QUE PROYECTOS DE MEJORA DE BAJO CONSUMO DE ENERGÍA LE AHORRARON AL ESTADO DE NUEVA YORK \$9 MILLONES Y CREARON 3.000 PUESTOS DE TRABAJO EN EL 2011

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció el día de hoy que los proyectos realizados por la Autoridad de Energía de Nueva York (NYPA, por sus siglas en inglés) en el 2011, le ahorraron a los contribuyentes de Nueva York, 9 millones y crearon más de 3.000 puestos de trabajo en todo el estado de Nueva York.

El año pasado, NYPA proporcionó \$186 millones en financiamiento para proyectos de rendimiento de energía y energía limpia, en casi 2.600 instalaciones públicas en todo el estado, incluyendo proyectos que se encuentran en varias fases de desarrollo. Los proyectos terminados o en construcción bajarán la facturación de electricidad y reducirán la contaminación por carbono. Las actualizaciones no involucraron costo alguno para los contribuyentes de Nueva York, ya que las inversiones iniciales serán pagadas con el ahorro de energía.

“Las mejoras para el bajo consumo de energía implementadas en todo el estado son beneficiosas, ahorrándole dinero a los contribuyentes al bajar los costos de energía mientras también reducen la contaminación de carbono”, dijo el Gobernador Cuomo. “El estado de Nueva York siempre a liderado el camino en energía progresiva y reformas ambientales, y mi administración está comprometida en continuar este legado. Continuaremos haciendo todo lo que podamos para proporcionar energía limpia y a bajo costo a los propietarios de viviendas, empresas e instalaciones estatales en Nueva York y al hacerlo, ahorraremos dinero de los contribuyentes y crearemos puestos de trabajo”.

En su agenda de Energía de Nueva York, el Gobernador convocó para acelerar las mejoras en rendimiento de energía en los edificios públicos, resaltando los múltiples beneficios que incluían ahorro de dinero de los contribuyentes, mejora del medioambiente y la creación de puestos de trabajo. Los proyectos de modernización incluían nuevos accesorios de iluminación, sistemas de calefacción y ventilación, motores eléctricos, sistemas automatizados de manejo de energía, pilas de combustible e instalaciones de energía solar; mientras que los beneficiarios incluían escuelas, institutos, estaciones de policía y de bomberos, edificios municipales, instalaciones de tránsito, viviendas públicas, bibliotecas y plantas de tratamiento de aguas residuales.

Spanish

NYP& se asoció con muchas organizaciones locales y estatales para terminar los proyectos de rendimiento de energía y energía limpia en el 2011, incluyendo a sus clientes de electricidad gubernamental del norte del estado; más abajo se encuentran varios de los proyectos terminados el año pasado:

- Escuelas centrales de Williamsville, condado de Erie: una restauración de ahorro de energía de \$7 millones en escuelas primarias, intermedias y secundarias del distrito escolar 13 en las afueras de Búfalo proporcionará ahorros de \$537.000 y eliminará casi las 2.300 toneladas de emisiones de gas de invernadero anualmente. Las nuevas modernizaciones de iluminación, aire acondicionado, calefacción y ventilación, así como otras medidas también han mejorado los niveles de comodidad para los casi 11.000 miembros del cuerpo estudiantil.
- SUNY Brockport, condado de Monroe: un proyecto de \$5,5 millones con ahorros de energía estimados en casi \$610.000 que incluyeron modernización y controles de iluminación, recuperación de calor, expansión del circuito de refrigeración y la instalación de un sistema fotovoltaico solar.
- Cancha de deportes del condado de Albany, Centro Times Union: un proyecto de \$1,4 millones que le ahorra a los contribuyentes más de \$210.000 anualmente; el trabajo incluía el reemplazo de un refrigerante público de 700 toneladas, mejora de un cambiador de calefacción del circuito de bomba de calefacción y la instalación de un sistema de ventilación de dióxido de carbono controlado por demanda.
- Ciudad de Cohoes, condado de Albany: la modernización integral de rendimiento de energía de \$1 millón incluía mejoras en la planta de filtración de agua, un refrigerante de bajo consumo y una torre de enfriamiento en la biblioteca pública, así como una caldera de bajo consumo a gas en el centro de la tercera edad.
- Universidad del Estado de Nueva York en Plattsburgh: un sistema de \$1,6 millones en toda la sede para medición de consumo eléctrico, de gas y de agua, que se espera que elimine más de 1.100 toneladas de gases de invernadero de la atmósfera cada año.
- Universidad de Medicina del Norte del Estado SUNY, Syracuse: un proyecto de \$600.000 que incluía modernización de ventilación, motores de bajo consumo, iluminación y controles, así como un refrigerante de bajo consumo.
- MTA, Centro de Mantenimiento de Brewster, condado de Putnam: las medidas de conservación de energía de \$2,5 millones incluían modernizaciones de accesorios de iluminación, sensores de ocupación, una caldera de almacenaje de agua, unidades de calefacción, un calentador de agua a base de aceite y una caldera para el área de oficina.
- Centro del Condado de Westchester, White Plains: la modernización integral de rendimiento de energía de \$3,8 millones incluía el reemplazo de calderas, unidades de aire acondicionado y un sistema refrigerante con almacenamiento de hielo completamente nuevo.

- Tránsito de la ciudad de Nueva York, cochera de autobuses de Nueva York este, Brooklyn: el proyecto de \$2,9 en ventilación e iluminación se espera que le ahorre a los contribuyentes casi \$450.000 anualmente y elimine más de 2.000 toneladas de gases de invernadero de la atmósfera cada año.
- Corporación de Desarrollo de las Naciones Unidas, Manhattan: la modernización de rendimiento de energía de \$3,7 millones reemplazó la iluminación existente con iluminación de alto rendimiento, así como nuevas tecnologías en sensores y se espera que le ahorre a los contribuyentes más de \$500.000 anualmente.
- Vías Férreas de Long Island (LIRR, por sus siglas en inglés), Queens: una modernización de calefacción de \$4 millones que reemplazó ventiladores de plataforma de escape con nuevos ductos insulados y motores de ventiladores de alto rendimiento. Además, se instalaron nuevos calentadores de techo a gas con nuevos calentadores de techo y calentadores radiantes interiores a gas, incluyendo un sistema de detección de gas y la reparación de penetraciones en el techo. La finalización de estas opciones de ahorro de energía le permitirá a LIRR realizar una reducción en el consumo de energía, en los costos de energía y en el mantenimiento de equipos.
- Universidad Comunal del Condado de Suffolk, en sus tres sedes, en Long Island: las medidas de conservación de energía de \$5,5 millones, que incluyen la instalación de nuevas calderas y refrigerantes de alto rendimiento, así como modernizaciones en iluminación y ventilación, le ahorrarán a los contribuyentes más de \$350.000 anualmente y eliminarán más de 1.300 toneladas de gases de invernadero de la atmósfera cada año.

Se espera que los proyectos bajen el pico de uso de electricidad en más de 10 megavatios, un megavatio es suficiente electricidad para cubrir las necesidades de 800 a 1.000 hogares. Las modernizaciones también reducirán las emisiones de gases de invernadero en casi 36.000 toneladas.

En una Asamblea de Gabinete de la Semana de la Tierra esta semana, el Gobernador Cuomo anunció que NYPA financiará aproximadamente \$800 millones en proyectos de rendimiento de energía a bajo costo en los próximos cuatro años, incluyendo \$200 millones en el 2012, 25% más que el objetivo de \$150 millones en el 2011, que NYPA eclipsó en más de \$35 millones. El financiamiento ayudará a reducir el consumo de energía en edificios estatales en un 20% y estará dirigido hacia los edificios más grandes y más ineficientes.

NYPA financia el costo de sus programas de servicios de energía, principalmente de la venta de moneda y recupera sus costos al compartir el ahorro resultante de la facturación de electricidad. Un programa de energía renovable de \$21 millones establecido por NYPA en el 2008 también es una fuente de financiamiento para energía limpia.

Desde finales de 1980, NYPA ha realizado proyectos de rendimiento de energía y energía limpia en más de 3.800 instalaciones públicas en todo el estado para un costo instalado de casi \$1.500 millones. Las mejoras han bajado la facturación anual de electricidad en esas instalaciones en aproximadamente \$140

millones y la demanda pico de electricidad en aproximadamente 223 megavatios o el equivalente a la potencia de una planta de energía mediana. Además, las mejoras han reducido las emisiones de gas de invernadero en casi 835.000 toneladas.

El Presidente y Director Ejecutivo de NYPA Gil C. Quiniones dijo, “las mejoras de rendimiento de energía que asumió la Autoridad de Energía de Nueva York en el 2011, bajo el liderazgo del Gobernador Cuomo, involucró una amplia gama de tecnologías avanzadas de energía para bajar las facturas de servicios públicos en instalaciones públicas y reducir las emisiones de gas de invernadero del calentamiento global, al disminuir la demanda de electricidad. Las metas de protección ambiental de la Semana de la Tierra se entrelazan con el ADN de nuestra organización, desde la generación de electricidad de fuentes de energía limpia como instalaciones de hidroenergía, hasta considerables inversiones en el rendimiento de energía. La Autoridad de Energía también está contribuyendo en la creación de puestos de trabajo en el sector de energía limpia, a través de empresas involucradas en la ingeniería, el diseño, la fabricación e instalación de estas tecnologías”.

El Presidente de NYPA Michael J. Townsend dijo, “la Autoridad de Energía está comprometida con el rendimiento de energía y en ayudar a alcanzar las ambiciosas metas del Gobernador Cuomo en la administración de la demanda de electricidad y en la expansión del uso de energía renovable por parte del estado. El Gobernador ha dejado claro que le dará prioridad a la expansión de esfuerzos en estas áreas como una parte importante de su política de energía. NYPA continuará prestando su mayor atención a respaldar al Gobernador en este esfuerzo”.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov

Estado de Nueva York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418